

INFORMATIONS TECHNIQUES

Matelas Air Comfort® Air Comfort® mattress

Le matelas technique « 3 épaisseurs » AIR COMFORT® est le résultat d'un long travail de recherche dans nos laboratoires sur le confort d'assise et les nouveaux usages en intérieur/extérieur.

- Association de matières respirantes et perméables.
- Ne retient pas l'eau.
- Favorise la circulation de l'air, sèche rapidement.
- Bonne tenue aux UV.
- Grand confort d'assise.

Der dreilagige AIR COMFORT® Bezug ist das Ergebnis einer intensive Studie in unseren Versuchswerkstätten zu Liegekomfort und neuesten Indoor/Outdoor Möbel Trends.

- Atmungsaktive und wasserdurchlässige Materialien.
- Keine Flüssigkeitsaufnahme.
- Bietet Luftzirkulation und schnelle Trocknung.
- UV-Resistenz.
- optimaler Sitzkomfort.

La tecnologia AIR COMFORT® è il frutto di lunghe ricerche di laboratorio per trovare il giusto compromesso tra un comfort di seduta senza precedenti e i nuovi trend dell'arredo indoor ed outdoor.

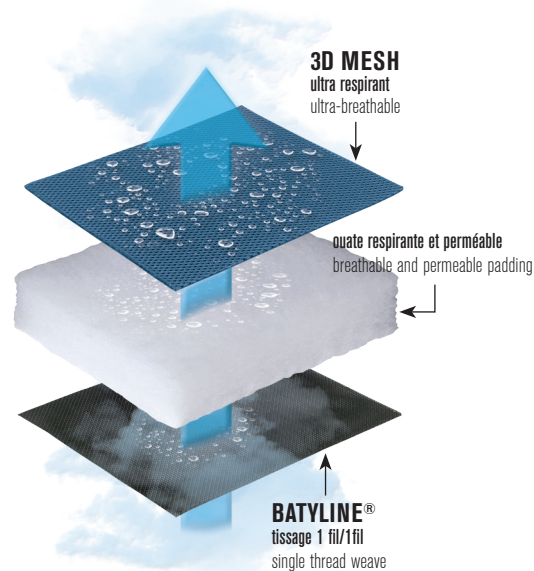
- Combinazione di materiali traspiranti e permeabili.
- Non trattiene l'acqua.
- Promuove la circolazione dell'aria ed asciuga facilmente.
- Resistenza ai raggi UV.
- Grande comodità.

The AIR COMFORT® «triple technical layer» cushion is the result of lengthy research in our laboratories on seating comfort and the new indoor/outdoor furniture trends.

- Combination of breathable and permeable materials.
- Does not retain water.
- Promotes air circulation, quick drying.
- Good resistance to UV.
- Very comfortable seating material.

De AIR COMFORT® «drie laags techniek» bekleding is het resultaat van een lange zoektocht in de eigen laboratoria naar optimaal zitcomfort en nieuwe indoor/outdoor meubel trends.

- Combinatie van ademende en ventilerende materialen.
- Houdt geen water vast.
- Bevordert lucht circulatie, snel drogend.
- UV bestendig.
- Optimaal comfort.



Le système CLIP CLIP system

Ce dispositif de liaison tubes-toiles par clips en élastomère injecté est une innovation Lafuma exclusive et brevetée. Les avantages du clip :

- Excellente ergonomie grâce à une meilleure répartition du poids du corps.
- Meilleur maintien du dos.
- Confort amélioré et plus ferme.
- Grande facilité d'entretien avec montage/démontage de la toile simple et rapide.
- Durée de vie exceptionnelle.

Die Befestigungslösung der Bezüge am Gestänge durch Clips aus Einspritzelastomer ist eine exklusive und patentierte Innovation von Lafuma. Vorteile der Clips:

- Excellente ergonomische Eigenschaften durch eine optimierte Verteilung des Körpergewichts.
- Verbesserte Unterstützung des Rückens.
- Höherer Liegekomfort durch einen strafferen Bezug.
- Einfacher Austausch der Bezüge.
- Pflegeleicht bei außergewöhnlicher Lebensdauer.

L'innovativo sistema di fissaggio della tela al tubo è effettuato tramite uno speciale clip in elastomero iniettato, protetto da brevetto Lafuma. I vantaggi del clip:

- Eccellente ergonomia che assicura una migliore ripartizione del peso del corpo.
- Migliore supporto della schiena.
- Migliore comfort e maggiore rigidità della seduta.
- Facilità e velocità nella rimozione e nel ri-assemblaggio della tela.
- Facile manutenzione e durata eccezionale.

This connection device between tubes/fabrics by clips made from injected elastomer is an exclusive and patented Lafuma innovation. CLIP's advantages :

- Excellent ergonomics by ensuring a better spread of the body's weight.
- Better back support.
- Improved comfort and firmer.
- Easy to use with very quick and simple assembly/dismantling of the canvas.
- Easy care and exceptional life-span.

Deze met elastomer ingespoten clipverbinding tussen de buis en de bekleding is een exclusieve en gepatenteerde uitvinding van Lafuma. Voordelen van de CLIP :

- Optimale ergonomische zit door een betere verdeling van het lichaamsgewicht.
- Betere steun in de rug.
- Verbeterd comfort.
- De stof kan eenvoudig en snel worden afgenomen om te reinigen, of om zelfs te vervangen.
- Bijzonder lange levensduur.



RELAXATION



Fauteuils de relaxation multi positions pliants • Multi-position folding recliners • Relaxliegestühle, Position stufenlos verstellbar und zusammenklappbar • Inklapbare relaxstoelen met meerdere standen • Poltrone pieghevoli relax multi-posizione.

R CLIP



MULTI
position

ACIER
STEEL

Ø20mm

ANTI UV

140 kg

7.00 kg

PCB x1

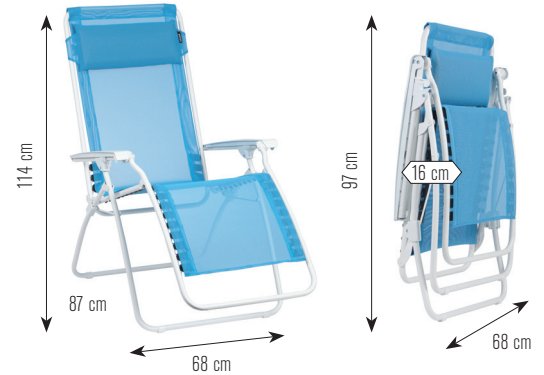
Structure tube acier Ø20 mm. Accoudoirs monoblocs résine grainée, réglage de la position avec stabilisateurs. Toile amovible avec fixation de la toile par clips en élastomère (brevet Lafuma). Tête coussin réglable et amovible. Patins de pieds.

Frame in Ø20 mm steel tubing. Monobloc textured resin armrests, position adjustment with stabilisers. Removable canvas with elastomere clip fastening (Lafuma patent). Adjustable and removable cushioned headrest. Foot pads.

Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Armlehnen in gekörntem Harz-Reliefmuster. Position stufenlos verstellbar. Fixierung der Position durch Feststellbremse. Bezug abnehmbar. Federung und Befestigung des Bezuges durch patentiertes Clippe-System. Verstellbares und abnehmbares Kopfpolster. Bodenschoner.

Metalen buisframe Ø20 mm. Ruwe kunststof armleuningen uit één stuk, traploos verstelbaar. Afneembare doek vastgezet met clips van elastomeer (Lafuma octrooi). Hoofdsteun met verstelbaar en afneembaar kussen. Beschermoppen op de poten.

Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Braccioli monoblocco in resina a rilievo, regolazione della posizione con stabilizzatori. Tela removibile con fissaggio mediante clip in elastomero (brevetto Lafuma). Poggiatesta con cuscino regolabile e amovibile. Piedini d'appoggio.



FUTURA



MULTI
position

ACIER
STEEL

Ø20mm

ANTI UV

140 kg

7.80 kg
Batyline®

7.95 kg
Polycotton

XL
version

150 kg

9.40 kg

PCB x1

Structure tube acier Ø20 mm. Accoudoirs ergonomiques bi-relief résine grainée. Accoudoirs ergonomiques résine sur modèles Batyline® DUO. Réglage de la position avec accoudoirs fixes et stabilisateurs. Toile amovible avec fixation de la toile par clips en élastomère (brevet Lafuma). Tête coussin réglable et amovible. Bague de protection repose pieds et patins de pieds grande stabilité.

Les modèles XL (grande largeur) sont équipés d'une barre de renfort sous l'assise.

Frame in Ø20 mm steel tubing. Ergonomic dual-plane textured resin armrests. Ergonomic resin armrests on Batyline® DUO models. Position adjustment with fixed armrests and stabilisers. Removable canvas with elastomere clip fastening (Lafuma patent). Adjustable and removable cushioned headrest. Protective footrest ring and high stability foot pads.

The XL versions (extra wide) have a reinforced bar under the seat.

Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Ergonomische Armlehnen je nach Modell in gekörntem Harz-Reliefmuster. Ergonomische Harz-Armlehnen nach Modellen im Batyline® DUO. Position stufenlos verstellbar bei festen Armlehnen. Fixierung der Position durch Feststellbremse. Bezug abnehmbar. Federung und Befestigung des Bezuges durch patentiertes Clippe-System. Ergonomisches, verstellbares und abnehmbares Kopfpolster. Schoner zur Fußauflage und Bodenschoner für hohe Stabilität.

Die XL-Modelle (extra breit) sind mit einer Stahlrohrverstärkung unter dem Sitz ausgestattet.

Metalen buisframe Ø20 mm. Ergonomische armleuningen van twee-laags ruwe kunststof. Ergonomische armleuningen in hars op modellen in Batyline® DUO. Traploos verstelbaar met vaste armleuningen. Afneembare doek vastgezet met clips van elastomeer (Lafuma octrooi). Hoofdsteun met verstelbaar en afneembaar kussen. Beschermende ronde voetensteun en beschermoppen op de poten, uiterst stabiel.

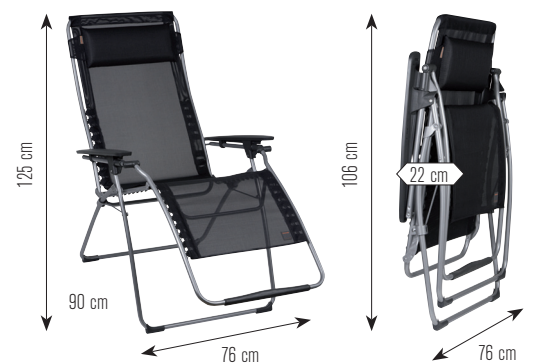
De XL modellen (extra breed) hebben een dwarsbalk onder de zitting.

Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Braccioli ergonomici per un comfort maggiore in resina a rilievo. Braccioli ergonomici in resina su modelli in Batyline® DUO. Regolazione della posizione con braccioli fissi e stabilizzatori. Tela removibile con fissaggio tramite clip in elastomero (brevetto Lafuma). Poggiatesta con cuscino regolabile e amovibile. Poggiapiedi tubolare di protezione e piedini d'appoggio.

I modelli XL (di maggiori dimensioni) sono dotati di una barra di rinforzo sotto la seduta.



XL version



FUTURA AIR COMFORT®

MULTI
positionACIER
STEEL

Ø20mm

ANTI UV

140 kg

8.40 kg

XL
version

150 kg

10.20 kg

PCB x1

Structure tube acier Ø20 mm. Accoudoirs ergonomiques résine. Réglage de la position avec accoudoirs fixes et stabilisateurs. Toile amovible avec fixation de la toile par clips en élastomère (brevet Lafuma). Tête coussin réglable et amovible. Bague de protection repose pieds et patins de pieds grande stabilité.

Les modèles XL (grande largeur) sont équipés d'une barre de renfort sous l'assise.

Frame in Ø20 mm steel tubing. Ergonomic resin armrests. Position adjustment with fixed armrests and stabilisers. Removable canvas with elastomere clip fastening (Lafuma patent). Adjustable and removable cushioned headrest. Protective footrest ring and high stability foot pads. The XL versions (extra wide) have a reinforced bar under the seat.

Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Ergonomische Harz-Armlehnen. Position stufenlos verstellbar bei festen Armlehnen, Fixierung der Position durch Feststellbremse. Bezug abnehmbar, Federung und Befestigung des Bezuges durch patentiertes Clippe-System. Ergonomisches, verstellbares und abnehmbares Kopfpolster. Schoner zur Fußauflage und Bodenschoner für hohe Stabilität.

Die XL-Modelle (extra breit) sind mit einer Stahlrohrverstärkung unter dem Sitz ausgestattet.

Metalen buisframe Ø20 mm. Ergonomische armleuningen in hars. Traploos verstellbaar met vaste armleuningen. Afneembare doek vastgezet met clips van elastomeer (Lafuma octrooi). Hoofdsteun met verstellbaar en afneembaar kussen. Beschermende ronde voetensteun en beschermdoppen op de poten, uiterst stabiel.

De XL modellen (extra breed) hebben een dwarsbalk onder de zitting.

Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Braccioli ergonomici in resina. Regolazione della posizione con braccioli fissi e stabilizzatori. Tela removibile con fissaggio tramite clip in elastomero (brevetto Lafuma). Poggiatesta con cuscino regolabile e amovibile. Poggiapiedi tubolare di protezione e piedini d'appoggio.

I modelli XL (di maggiori dimensioni) sono dotati di una barra di rinforzo sotto la seduta.



XL version



RSXA - RSX

MULTI
positionACIER
STEEL

Ø20mm

ANTI UV

140 kg

7.15 kg
RSXA7.30 kg
RSX

PCB x1

Structure tube acier Ø20 mm. Accoudoirs bi-matères résine / mousse, réglage de la position avec stabilisateurs. Toile amovible avec fixation de la toile par lacets élastiques remplaçables. Tête ergonomique, réglable et amovible. Bague de protection repose pieds et patins de pieds.

Frame in Ø20 mm steel tubing. Dual-material resin/foam armrests, position adjustment with stabilisers. Removable canvas with replaceable elasticated fixing straps. Ergonomic, adjustable and removable headrest. Protective footrest ring and foot pads.

Rahmen aus lackierten Stahlrohren mit Ø 20 mm. Armlehnen aus Harz mit Schaumstoffeinlage, Position stufenlos verstellbar, Fixierung der Position durch Feststellbremse. Bezug abnehmbar, Federung und Befestigung des Bezuges durch elastische, austauschbare Gummischüre. Ergonomisches, verstellbares und abnehmbares Kopfpolster. Schoner zur Fußauflage und Bodenschoner.

Metalen buisframe Ø20 mm. Armleuningen van twee materialen kunststof / schuimrubber, traploos verstellbaar. Afneembare doek vastgezet met vervangbare elastische koorden. Verstellbare en afneembare ergonomische hoofdsteun. Beschermende ronde voetensteun en beschermdoppen op de poten.

Struttura con tubo d'acciaio Ø20 mm. Braccioli in duplice materiale resina/schiuma, regolazione della posizione con stabilizzatori. Tela removibile con fissaggio mediante allacciatura elasticizzata sostituibile. Poggiatesta ergonomico, regolabile e amovibile. Poggiapiedi tubolare di protezione e piedini d'appoggio.

